Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гриб Владислав Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 14.09.2026 19:07:00
Уникальный программный ключ:
637517d24e103c3db032acf37e839d98ec1c5bb2f5eb89c29abfcd7f43985447

Образовательное частное учреждение высшего образования

«МОСКОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ГРИБОЕДОВА»

(ИМПЭ им. А.С. Грибоедова)

«СОГЛАСОВАНО»
Ректор ИМПЭ им. А.С. Грибоедова

_____ В.В. Гриб
«27» декабря 2022 г.

«УТВЕРЖДЕНО»
Решением Ученого совета
ИМПЭ им. А.С. Грибоедова
Протокол №8
«27» декабря 2022 г.

ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ (ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ – ПРОГРАММА ПРИКЛАДНОГО БАКАЛАВРИАТА)

по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Переводчик – референт китайского и английского языков

Квалификация (степень): бакалавр

Формы обучения: очная, заочная

Москва

Образовательная программа высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль): «Переводчик – референт китайского и английского языков» / И.А.Дини. – М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова – 33 с.

Рабочая программа дисциплины составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195), профессиональным стандартом «Педагог дополнительного образования детей и взрослых», от 22 сентября 2021 г. № 652н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 17 декабря 2021 г. регистрационный № 66403), профессиональным стандарт «Специалист в области перевода», от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195).

Разработчики:	Профессор, доктор филологических наук И.А. Дини
Ответственный рецензент:	Доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка и переводоведения факультета иностранных языков института русской и романо-германской филологии ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет им. акад. И.Г. Петровского», Василенко А.П.
	(Ф.И.О., уч. степень, уч. звание, должность)

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры лингвистики и переводоведения 20.12.2022 г., протокол №4

Заведующий кафедрой _____/ Д.В. Парамонова /

Согласовано от Библиотеки _____/О.Е. Стёпкина/

Оглавление

1. Общие положения 4
1.1 Образовательная программа высшего образования (ОП ВО)....4
1.2. Требования к поступающему (требования к уровню подготовки, необходимому для освоения ОП ВО бакалавриата) 4
1.3. Квалификация, присваиваемая выпускникам....4
1.4. Нормативные документы для разработки ОП ВО....4
2. Характеристика направления подготовки....5
2.1. Цель (миссия) ОП ВО 5
2.2. Формы обучения....5
2.3. Объем ОП ВО....5
2.4. Срок получения образования по ОП ВО....6
2.5. Язык, на котором реализуется ОП ВО 6
3. Характеристика профессиональной деятельности выпускников, освоивших образовательную программу....6
3.1. Область (области) профессиональной деятельности и сфера (сферы) профессиональной деятельности, в которых выпускники, освоившие образовательную программу, могут осуществлять профессиональную деятельность включает: 6
3.3. Тип (типы) задач профессиональной деятельности....7
3.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника....7
3.5. Объекты профессиональной деятельности выпускников или область (области) знания....7
4. Структура и объем программы бакалавриата....7
Основные базы практик....9
и перечень основных договоров, заключенных с ними....9
5. Требования к результатам освоения образовательной программы....10
5.1. Универсальные компетенции выпускников, индикаторы их достижения 13
и обеспечивающие их реализацию дисциплины ОП 13
5.2. Общепрофессиональные компетенции выпускников, индикаторы их достижения....19
и обеспечивающие их реализацию дисциплины ОП 19
5.3. Профессиональные компетенции выпускников, индикаторы достижения компетенций и обеспечивающие их реализацию дисциплины ОП ВО....22
6. Оценочные и методические материалы (фонд оценочных средств и методических материалов, обеспечивающих оценку качества подготовки обучающихся) и проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации 33
7.1. Общесистемные требования к реализации программы бакалавриата....34
Лицензионное программное обеспечение....35
7.3. Требования к кадровым условиям реализации программы бакалавриата...36
8. Обеспечение требований к финансовым условиям реализации ОП ВО....36

9. Механизмы оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе бакалавриата 37

Приложения

1. Учебный план и календарный учебный график (Приложения 1,2)
2. Аннотации рабочих программ дисциплин, программ практик, программы Государственной итоговой аттестации (Приложение 3)
3. Оценочные и методические материалы (фонд оценочных средств и методических материалов, обеспечивающих оценку качества подготовки обучающихся и проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации) (Приложение 4)
4. Иные методические материалы (Приложение 5)
5. Рабочие программы практик (Приложение 6)
6. Программа Государственной итоговой аттестации (Приложение 7)
7. Рабочие программы дисциплин (Приложение 8)
8. Справка о кадровом обеспечении (Приложение 9)
9. Справка о материально-техническом обеспечении) (Приложение 10)
10. Рабочая программа воспитания (Приложение 11)
11. Календарный план воспитательной работы (Приложение 12)

1. Общие положения
1.1 Образовательная программа высшего образования (ОП ВО)

Образовательная программа высшего образования (далее – ОП ВО), программа прикладного бакалавриата, реализуемая в ИМПЭ им. А.С. Грибоедова (далее - Университет) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль Переводчик – референт китайского и английского языков представляет собой комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий, , который представлен в виде учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ дисциплин (модулей), рабочих программ практик, программ государственной итоговой аттестации, иных компонентов (аннотаций рабочих программ), а также оценочных и методических материалов (фонда оценочных средств), рабочая программа воспитания, календарного плана воспитательной работы и форм аттестации

ОП ВО разработана и утверждена с учетом требований рынка труда на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по соответствующему направлению подготовки высшего образования и регламентирует цели, планируемые результаты, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению подготовки, Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195), Профессиональный стандарт «Педагог дополнительного образования детей и взрослых», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 22 сентября 2021 г. № 652н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 17 декабря 2021 г. регистрационный № 66403).

1.2. Требования к поступающему (требования к уровню подготовки, необходимому для освоения ОП ВО бакалавриата)

Поступающий должен иметь документ государственного образца о среднем (полном) общем образовании или среднем профессиональном образовании. Прием документов проводится в соответствии с Правилами приема, установленными Университетом.

1.3. Квалификация, присваиваемая выпускникам – бакалавр.

1.4. Нормативные документы для разработки ОП ВО

Нормативную базу разработки ОП ВО составляют:

- Конституция Российской Федерации (принята всенародным голосованием 12.12.1993);
- Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (в действующей редакции);
- Приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 N 969 "Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика" (Зарегистрировано в Минюсте России 25.08.2020 N 59448);
- Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 06.04.2021 № 245 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры» (в действующей редакции);

- Приказ Министерства науки и высшего образования РФ и Министерства просвещения РФ от 5 августа 2020 г. № 885/390 "О практической подготовке обучающихся" (в действующей редакции);
- Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195);
- Профессиональный стандарт «Педагог дополнительного образования детей и взрослых», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 22 сентября 2021 г. № 652н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 17 декабря 2021 г. регистрационный № 66403);
- Приказ Минобрнауки России от 29.06.2015 N 636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры» (в действующей редакции);
- Устав ИМПЭ им. А.С. Грибоедова;
- Локальные акты ИМПЭ им. А.С. Грибоедова, регламентирующие ведение образовательной деятельности.

2. Характеристика направления подготовки

2.1. Цель (миссия) ОП ВО

В области воспитания ОП ВО имеет своей целью развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, а также развитие у обучающегося следующих личностных качеств: целеустремленности, организованности, трудолюбия, ответственности, гражданственности, коммуникабельности, толерантности (рабочая программа воспитания (Приложение 11) и календарный план воспитательной работы (Приложение 12).

В области обучения целями ОП ВО являются:

- удовлетворение потребностей общества и государства в фундаментально образованных и гармонически развитых специалистах, владеющих современными технологиями в области профессиональной деятельности;
- удовлетворение потребности личности в овладении социальными и профессиональными компетенциями, позволяющими ей быть востребованной на рынке труда и в обществе, способной к социальной и профессиональной мобильности.

Задачи ОП ВО:

Задачами ООП являются:

а) обеспечение комплексной и качественной профессиональной подготовки обучающихся на основе сочетания современных образовательных технологий и воспитательных методик;

б) обеспечение формирования универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций посредством системности, комплексности и преемственности содержания дисциплин учебного плана применительно к областям, объектам и видам профессиональной деятельности, на которые ориентирована ООП ВО бакалавриата;

в) достижение комплексности компетентностно-ориентированной подготовки посредством овладения обучающимися современными методами, приемами,

инструментами научных исследований и профессиональными навыками их применения в профессиональной деятельности.

2.2. Формы обучения.

Обучение по ОП ВО осуществляется в очной и заочной формах обучения.

2.3. Объем ОП ВО составляет 240 зачетных единиц (далее - з.е.) вне зависимости от формы обучения, применяемых образовательных технологий, реализации программы бакалавриата с использованием сетевой формы, реализации программы бакалавриата по индивидуальному учебному плану.

2.4. Срок получения образования по ОП ВО составляет:

- в очной форме обучения, включая каникулы, предоставляемые после прохождения государственной итоговой аттестации, вне зависимости от применяемых образовательных технологий, составляет 4 года. Объем ОП ВО в очной форме обучения, реализуемый за один учебный год, составляет не более 70 з.е.;
- в заочной форме обучения, вне зависимости от применяемых образовательных технологий, составляет 4 года 6 месяцев. Объем ОП ВО в заочной форме обучения, реализуемый за один учебный год в том числе по ИУП, составляет не более 70 з.е.;
- при обучении по индивидуальному учебному плану составляет не более срока получения образования, установленного для заочной формы обучения, а при обучении по индивидуальному плану лиц с ограниченными возможностями здоровья может быть увеличен по их заявлению не более чем на 1 год по сравнению со сроком получения образования, установленных для соответствующей формы обучения. Объем ОП ВО за один учебный год при обучении по индивидуальному плану при ускоренном обучении составляет не более 80 з.е.

2.5. Язык, на котором реализуется ОП ВО

ОП ВО реализуется на государственном языке Российской Федерации (на русском языке) (ст.14 Федерального закона от 29 декабря 2012г. №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»).

3. Характеристика профессиональной деятельности выпускников, освоивших образовательную программу

3.1. Область профессиональной деятельности[1] и сферы профессиональной деятельности, в которых выпускники, освоившие программу бакалавриата, могут осуществлять профессиональную деятельность:

01 – Образование и наука (**в сферах:** реализации основных образовательных программ, дополнительных образовательных программ; научных исследований);

Сфера межъязыковой и межкультурной коммуникации.

Выпускники могут осуществлять профессиональную деятельность в других областях профессиональной деятельности и сферах профессиональной деятельности при условии соответствия уровня их образования и полученных компетенций требованиям к квалификации работника.

3.2. Перечень профессиональных стандартов, соответствующих профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

№ п/п	Код профессионального стандарта	Наименование области профессиональной деятельности. Наименование профессионального стандарта
1.	04.015	Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195);
2.	01.003	Профессиональный стандарт «Педагог дополнительного образования детей и взрослых», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 22 сентября 2021 г. № 652н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 17 декабря 2021 г. регистрационный № 66403)

3.3. Тип (типы) задач профессиональной деятельности выпускников:

Переводческий, педагогический.

3.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника

Выпускник, освоивший ОП ВО, в соответствии с видами профессиональной деятельности, готов **решать следующие конкретные профессиональные задачи:**

Область профессиональной деятельности	**Типы задач профессиональной деятельности**	**Задачи профессиональной деятельности**	**Объекты профессиональной деятельности**
01 Образование и наука	Педагогический	Организационно-педагогическое обеспечение развития социального партнерства и продвижения услуг дополнительного образования детей и взрослых	Участники образовательных отношений
Сфера межъязыковой и межкультурной коммуникации	Переводческий	Профессионально-ориентированный перевод (устный последовательный перевод; письменный перевод (в том числе с использованием специализированных инструментальных средств).	Представителями международных общественных и коммерческих организаций

3.5. Объекты профессиональной деятельности выпускников или область (области) знания

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших ОП ВО, являются теория иностранных языков; перевод и переводоведение; теория межкультурной коммуникации; лингвистические компоненты электронных информационных систем; иностранные языки и культуры стран изучаемых языков.

4. Структура и объем программы бакалавриата

Структура ОП ВО включает следующие блоки:
Блок 1 "Дисциплины (модули)",
Блок 2 "Практика",
Блок 3 "Государственная итоговая аттестация"

Структура программы бакалавриата		Объем программы бакалавриата и ее блоков в з.е. по ФГОС	Объем программы бакалавриата и ее блоков в з.е. фактически
Блок 1	Дисциплины (модули)	Не менее 165	219
Блок 2	Практика	не менее 15	15
Блок 3	Государственная итоговая аттестация	6-9	6
Объем программы бакалавриата		240	240

Содержание ОП ВО представлено в Аннотации программ (Приложение 3) и рабочих программах дисциплин (Приложение 8).

Организация образовательного процесса реализации данной ОП ВО регламентируется учебным планом и календарным учебным графиком (Приложения 1,2).

4.1. Программа бакалавриата в рамках Блока 1 "Дисциплины (модули)" обеспечивает реализацию дисциплин (модулей) по философии, истории России, иностранному языку, безопасности жизнедеятельности.

4.2. Реализация дисциплин (модулей) по физической культуре и спорту:

в объеме не менее 2 з.е. в рамках Блока 1 "Дисциплины (модули)";

в объеме не менее 328 академических часов, которые являются обязательными для освоения, не переводятся в з.е. и не включаются в объем программы бакалавриата, в рамках элективных дисциплин (модулей) в очной форме обучения.

Дисциплины (модули) по физической культуре и спорту реализуются в порядке, установленном локальным актом вуза. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университет устанавливает особый порядок освоения дисциплин (модулей) по физической культуре и спорту с учетом состояния их здоровья.

4.3. **Блок 2 "Практика"** включает учебную и производственную практики (далее - практики).

Тип учебной практики:
Переводческая практика.
Типы производственной практики:
Переводческая практика;
Преддипломная практика.
Способы проведения практик: стационарная; выездная.

Стационарной является практика, которая проводится в организации либо в профильной организации, расположенной на территории населенного пункта, в котором расположена организация.

Выездной является практика, которая проводится вне населенного пункта, в котором расположена организация. Обучающиеся заочной формы обучения могут по заявлению проходить практику по месту жительства. При этом обеспечение обучающихся проездом к месту проведения практики и обратно, а также проживания их в период прохождения практики не предусматривается.

Обучающиеся заочной формы обучения могут по заявлению проходить практику по месту жительства. Обучающиеся, совмещающие обучение с трудовой деятельностью, вправе проходить практики по месту трудовой деятельности в случаях, если профессиональная деятельность, осуществляемая ими, соответствует требованиям к содержанию практики.

Практики могут проводиться в структурных подразделениях университета.

Организация проведения практики осуществляется на основе договоров с организациями, деятельность которых соответствует профессиональным компетенциям, осваиваемым в рамках ОП ВО.

Образовательная деятельность в форме практической подготовки[2] в ИМПЭ им. А.С. Грибоедова организована при реализации учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) и практик, предусмотренных учебным планом.

Практическая подготовка при реализации учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) организуется в ИМПЭ им. А.С. Грибоедова путем проведения практических занятий, практикумов, лабораторных работ, выполнения контрольных работ, решения задач, кейсов, перевода и написания текстов, выполнения иных аналогичных видов учебной деятельности, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью. Конкретный вид определяется в рабочей программе соответствующей дисциплины (модуля).

Практическая подготовка при проведении практики организуется путем непосредственного выполнения обучающимися определенных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов выбор мест прохождения практик учитывает состояние здоровья и требования по доступности.

Рабочие программы практик – см. Приложение 6.

Основные базы практик
и перечень основных договоров, заключенных с ними

п\п	Наименование организации	Срок действия договора	Истечение срока действия договора
1	АНО "Российская система качества"	5 лет	01.06.2028
2	ООО «КА Джоб фор арабистс»	5 лет	03.11.2027
3	ООО "Светлана ГОЛД"	5 лет	01.06.2028

[2] Практическая подготовка - форма организации образовательной деятельности при освоении образовательной программы в условиях выполнения обучающимися определенных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью и направленных на формирование, закрепление, развитие практических навыков и компетенций по профилю соответствующей образовательной программы (1 Пункт 24 статьи 2 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации")

4	АО "Концерн ВЕГА"	4 года	01.01.2025
5.	ООО "Российское профессорское собрание"	5 лет	28.05.2026 г.

4.4. Блок 3 "Государственная итоговая аттестация" включает:

подготовку к процедуре защиты и защиту выпускной квалификационной работы

Программа ГИА – см. приложение 7.

4.5. **Элективные дисциплины (модули) и факультативные дисциплины (модули).**

При реализации образовательной программы обеспечивается возможность освоения факультативных (необязательных для изучения при освоении образовательной программы и не включаемых в ее объем) и элективных дисциплин (модулей) - избираемых в обязательном порядке. Избранные обучающимися элективные дисциплины (модули) являются обязательными для освоения. Факультативные дисциплины не включаются в объем программы бакалавриата.

4.6. В рамках программы бакалавриата выделяются обязательная часть и часть, формируемая участниками образовательных отношений.

К обязательной части программы бакалавриата относятся дисциплины (модули) и практики, обеспечивающие формирование общепрофессиональных компетенций.

В обязательную часть программы бакалавриата включаются, в том числе:

дисциплины (модули), указанные в пункте 2.2 ФГОС ВО;

дисциплины (модули) по физической культуре и спорту, реализуемые в рамках Блока 1 "Дисциплины (модули)".

Дисциплины (модули) и практики, обеспечивающие формирование универсальных компетенций, а также профессиональных компетенций, могут включаться в обязательную часть программы бакалавриата и в часть, формируемую участниками образовательных отношений.

Объем обязательной части, без учета объема государственной итоговой аттестации, составляет не менее 60% общего объема программы бакалавриата.

4.7. Организация предоставляет инвалидам и лицам с ОВЗ (по их заявлению) возможность обучения по программе бакалавриата, учитывающей особенности их психофизического развития, индивидуальных возможностей и при необходимости, обеспечивающей коррекцию нарушений развития и социальную адаптацию указанных лиц.

5. Требования к результатам освоения образовательной программы

В результате освоения ОП ВО у выпускника будут сформированы универсальные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Универсальные компетенции:

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции выпускника
Системное и критическое мышление	УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
Разработка и реализация	УК-2. Способен определять круг задач в рамках

проектов	поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
Командная работа и лидерство	УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Межкультурное взаимодействие	УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Безопасность жизнедеятельности	УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов
Инклюзивная компетентность	УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах
Экономическая культура, в том числе финансовая грамотность	УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности
Гражданская позиция	УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к проявлению экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности

Программа бакалавриата устанавливает следующие общепрофессиональные компетенции:

Код общепрофессиональной компетенции выпускника	Наименование общепрофессиональной компетенции выпускника

ОПК-1.	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;
ОПК-2.	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;
ОПК-3.	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;
ОПК-4.	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;
ОПК-5.	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.
ОПК-6 .	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности

Перечень обобщённых трудовых функций и трудовых функций, имеющих отношение к профессиональной деятельности выпускника образовательной программы бакалавриата:

<Код и наименование профессионального стандарта>					
Обобщенные трудовые функции (ОТФ)			**Трудовые функции (ТФ)**		
Код	Наименование	Уровень квали-фикации	Наименование	Код	Уровень (подуровень) квалифика-ции
04.015 Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195);					
B	Профессионально ориентированный перевод	6	Устный последовательный перевод	B/01.6	6
			Письменный перевод (в том числе с использованием специализированных инструментальных средств)	B/03.6	6
01.003 Профессиональный стандарт «Педагог дополнительного образования детей и взрослых», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 22 сентября 2021 г. № 652н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 17 декабря 2021 г. регистрационный № 66403)					
C	Организационно-педагогическое	6	Организационно-педагогическое обеспечение	C/02.6	6

	обеспечение реализации дополнительных общеобразовательных программ		развития социального партнерства и продвижения услуг дополнительного образования детей и взрослых		

Профессиональные компетенции, определяемые на основе профессиональных стандартов, соответствующих профессиональной деятельности выпускников

Код, наименование профессиональных компетенций
ПК-1 Способен осуществлять устный сопроводительный перевод
ПК-2 Способен осуществлять письменный перевод (в том числе с использованием специализированных инструментальных средств)
ПК-3 Способен к организационно-педагогическому обеспечению развития социального партнерства и продвижению услуг дополнительного образования детей и взрослых

Обобщенные трудовые функции (ОТФ), соответствующие профессиональной деятельности выпускников, на основе установленных профессиональных стандартов для обобщенных трудовых функций уровня квалификаций[3] и требований раздела "Требования к образованию и обучению: программы бакалавриата 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Переводчик – референт китайского и английского языков».

Совокупность компетенций, установленных программой бакалавриата, обеспечивает выпускнику способность осуществлять профессиональную деятельность не менее чем в одной области профессиональной деятельности и сфере профессиональной деятельности, установленных в соответствии с пунктом 1.11 ФГОС ВО, и решать задачи профессиональной деятельности не менее, чем одного типа, установленного в соответствии с пунктом 1.12 ФГОС ВО.

Совокупность запланированных результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам обеспечивает формирование у выпускника всех компетенций, установленных программой бакалавриата.

Устанавливаются следующие **индикаторы достижения компетенций**

[3] Приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 12 апреля 2013 г. N 148н "Об утверждении уровней квалификации в целях разработки проектов профессиональных стандартов".

5.1. Универсальные компетенции выпускников, индикаторы их достижения и обеспечивающие их реализацию дисциплины ОП

Категория (группа) компетенций	Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)	Дисциплины ОП, обеспечивающие формирование компетенции
Системное и критическое мышление	**УК-1**	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	**ИУК-1.1. Знает** основные способы анализа и обобщения информации, правил устной и письменной коммуникации **ИУК-1.2. Умеет** использовать приемы анализа информации, подходить к решению поставленных задач с учетом системного подхода **ИУК-1.3. Владеет** навыками осуществления поиска, критического анализа и синтеза информации для решения поставленных задач	Философия Основы теории первого иностранного языка Учебная практика: переводческая Производственная практика: преддипломная Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы
Разработка и реализация проектов	**УК-2**	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	**ИУК-2.1. Знает** действующие правовые нормы и имеющиеся ограничения при определении круга задач в рамках поставленной цели. **ИУК-2.2. Умеет** выбирать оптимальные способы решения задач, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений **ИУК-2.1. Владеет навыками** определения круга задач в рамках поставленной цели и выбора оптимальных способов их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	Философия История России Юридический перевод Производственная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к

				процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы
Командная работа и лидерство	**УК-3**	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	**ИУК-3.1. Знает** принципы и особенности работы в коллективе и социального взаимодействия **ИУК-3.2. Умеет** применять навыки трудового взаимодействия **ИУК-3.1. Владеет навыками** работы в коллективе и социокультурного взаимодействия	Конфликтология и деловое общение Учебная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированными НКО

Коммуникация	**УК-4**	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	**ИУК-4.1. Знает** основные способы анализа и обобщения информации, правил устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) **ИУК-4.2. Умеет** использовать приемы анализа информации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) **ИУК-4.1. Владеет** навыками устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Иностранный язык. Практический курс первого иностранного языка: практикум устной и письменной речи Практический курс первого иностранного языка: практическая фонетика Практический курс первого иностранного языка: практическая грамматика Практический курс второго иностранного языка: практическая фонетика Практический курс второго иностранного языка: практическая грамматика Практический курс второго иностранного языка: практикум устной и письменной речи Русский язык и культура речи Производственная практика: переводческая практика

				Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы
Межкультурное взаимодействие	**УК-5**	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	**ИУК 5.1.** Демонстрирует толерантное восприятие социальных и культурных различий, уважительное и бережное отношению к историческому наследию и культурным традициям. **ИУК 5.2.** Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп. **ИУК 5.3.** Проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира. **ИУК 5.4.** Сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументировано обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера	Иностранный язык. Практический курс первого иностранного языка: практикум устной и письменной речи Практический курс второго иностранного языка: практикум устной и письменной речи Основы российской государственности Учебная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной

				работы
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	**УК-6**	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.	**ИУК-6.1. Знает** способы постоянного саморазвития, повышения своей квалификации и мастерства критического оценивания **ИУК-6.2. Умеет** критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития **ИУК-6.1. Владеет навыками** критического анализа и выбора средств саморазвития	Общая теория перевода Производственная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	**УК-7**	Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	**ИУК-7.1. Знает** основные методы и средства познания, обучения, самоконтроля и поддержания физической формы **ИУК-7.2. Умеет** повышать свои профессиональные качества и компетенции, совершенствовать свое нравственное и физическое здоровье **ИУК-7.1. Владеет навыками** познания, обучения, самоконтроля, поддержания должной физической формы	Физическая культура и спорт Йога Пилатес Шейпинг Производственная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы

Безопасность жизнедеятельности	**УК-8**	Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.	**ИУК-8.1. Знает** особенности создания и поддержания в повседневной жизни и профессиональной деятельности безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов **ИУК-8.2. Умеет** создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов **ИУК-8.1. Владеет навыками** создания и поддержания в повседневной жизни и профессиональной деятельности безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	Безопасность жизнедеятельности Учебная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы
Инклюзивная компетентность	**УК-9**	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	**ИУК-9.1. Знает** особенности использования базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах **ИУК-9.2. Умеет** использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах **ИУК-9.1. Владеет техникой** использования базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах.	Конфликтология и деловое общение Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной

				квалификационной работы
Экономическая культура, в том числе финансовая грамотность	**УК-10**	Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	**ИУК-10.1. Знает** экономические обоснования и ограничения принятия решений в различных областях жизнедеятельности **ИУК-10.2. Умеет** принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности **ИУК-10.1. Владеет навыками** нестандартного принятия решения с учетом экономических обоснований и ограничений принятия решений в различных областях жизнедеятельности	Экономика Производственная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы
Гражданская позиция	**УК-11**	Способен формировать нетерпимое отношение к проявлению экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности	**ИУК-11.1.** Знает действующие правовые нормы, обеспечивающие борьбу с терроризмом, экстремизмом и коррупционному поведению в различных областях жизнедеятельности; знает теоретические основы и способы профилактики коррупции и формирования нетерпимого отношения к ней **ИУК-11.2.** Умеет формировать нетерпимое отношение к терроризму, экстремизму и коррупционному поведению; умеет планировать, организовывать и проводить мероприятия, обеспечивающие формирование гражданской позиции и предотвращение терроризма, экстремизма и коррупции в обществе **ИУК-11.3.** Владеет навыками соблюдения правил общественного взаимодействия на основе нетерпимого отношения к терроризму, экстремизму и коррупционному поведению; владеет опытом практических действий в сфере	Правоведение Производственная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы

			организации и проведения мероприятий, обеспечивающих формирование гражданской позиции и предотвращение терроризма, экстремизма и коррупции в обществе	

5.2. Общепрофессиональные компетенции выпускников, индикаторы их достижения и обеспечивающие их реализацию дисциплины ОП

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)	Дисциплины ОП, обеспечивающие формирование компетенции
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	**ИОПК-1.1. Знает** основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; **ИОПК-1.2. Умеет** применять знания в области различного уровня закономерностей языка **ИОПК-1.3. Владеет** навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	Иностранный язык. Практический курс первого иностранного языка: практическая фонетика Иностранный язык. Практический курс первого иностранного языка: практическая грамматика Практический курс второго иностранного языка: практическая грамматика Практический курс второго иностранного языка: практическая фонетика Практический курс второго иностранного языка: практикум устной и письменной речи Основы теории первого иностранного языка Общая теория перевода Учебная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты,

			защита выпускной квалификационной работы
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	**ИОПК-2.1. Знает** основы применения знаний психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам для самообразования и самосовершенствования; **ИОПК-2.2. Умеет** применять знания психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам для самообразования и самосовершенствования; **ИОПК-2.3. Владеет** навыками применения психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам для самообразования и самосовершенствования;	Теория и методика обучения иностранным языкам и культурам Учебная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	**ИОПК-3.1. Знает** специфику порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; **ИОПК-3.2. Умеет** порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; **ИОПК-3.3. Владеет** навыками порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	Общая теория перевода Учебная практика: переводческая практика Производственная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и	**ИОПК-4.1. Знает** основные этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме; **ИОПК-4.2. Умеет** использовать модели социальных ситуаций в рамках межъязыкового и межкультурного взаимодействия **ИОПК-4.3. Владеет** навыками применения типичных сценариев взаимодействия участников межкультурной	Иностранный язык. Практический курс первого иностранного языка: практикум устной и письменной речи Практический курс второго иностранного языка: практикум устной и письменной речи

	профессиональной сферах общения;	коммуникации	Русский язык и культура речи Учебная практика: переводческая практика Производственная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	**ИОПК-5.1. Знает** приемы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией **ИОПК-5.2. Умеет** выбирать оптимальные способы работы с учетом применения компьютерных технологий **ИОПК-5.3. Владеет** навыками оперативного получения, обработки и управления информацией с учетом применения компьютерных технологий	Информационные технологии в лингвистике Производственная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы
ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	**ИОПК-6.1 Знает** корректное использование современного универсального программного обеспечения **ИОПК-6.2 Умеет** эффективно использовать электронные образовательные ресурсы для повышения собственной квалификации **ИОПК-6.3** Владеет рациональными приемами поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля	Информационные технологии в лингвистике Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы

5.3. Профессиональные компетенции выпускников, сопряженные профессиональные стандарты, обобщенные и конкретные трудовые функции, индикаторы достижения компетенций и обеспечивающие их реализацию дисциплины ОП ВО

Код, наименование профессиональных компетенций	Трудовые функции (код, наименование)/ уровень (подуровень) квалификации	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)	Дисциплины ОП, обеспечивающие формирование компетенции
ОТФ (код, наименование) / Профессиональный стандарт (код, наименование)			
Тип(ы) задач(и) профессиональной деятельности			
В Профессионально ориентированный перевод / 04.015 Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода»			
Переводческий			
ПК-1 Способен осуществлять устный сопроводительный перевод	В/01.6 – Устный сопроводительный перевод	**ИПК-1.1. Знать:** специализированные информационно-справочные системы; способы быстрого запоминания новой лексики; теория устного перевода; теория и практика межкультурной коммуникации; варианты и социолекты рабочих языков переводчика; терминология предметной области перевода; система переводческой скорописи; технологии проведения протокольных мероприятий; профессиональная этика; экстралингвистическая информация в соответствующей области знаний; деловой этикет. **ИПК-1.2**. **Уметь:** определять тематическую область исходного сообщения; систематизировать и осваивать новую лексику в кратчайшие сроки; определять стратегию перевода в соответствии с особенностями коммуникации и целью перевода; переводить с одного языка на другой; сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения; быстро переходить с одного языка на другой; применять переводческую скоропись; использовать специфические технические коммуникативные средства (графики, диаграммы, схемы); использовать коммуникативные техники, принятые в родной и иноязычных культурах; применять навыки публичных выступлений; пользоваться техническими средствами во время осуществления последовательного перевода. **ИПК-1.3. Владеть:** поиск необходимой информации по заданной тематике перевода; составление локального тематического словаря; осуществление межкультурной и межъязыковой коммуникации.	Теория перевода первого иностранного языка Русский язык и культура речи Общественно-политический перевод Перевод в сфере делового общения Лингвостилистический анализ текста Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка Практический курс перевода первого иностранного языка Введение в теорию межкультурной коммуникации Основы языкознания Древние языки и культуры История и культура стран первого иностранного языка Информационные технологии для перевода Техника общения и

			самопрезентация Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка История и культура стран второго иностранного языка Письменный перевод с первого иностранного языка Устный перевод первого иностранного языка Перевод в сфере делового общения Учебная практика: переводческая практика Производственная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы Лексикографический практикум

ПК-2 Способен осуществлять письменный перевод (в том числе с использованием специализированных инструментальных средств)	В/03.6 – Письменный перевод (в том числе с использованием специализированных инструментальных средств)	**ИПК-2.1. Знать:** предметная область текстов в объеме, необходимом для осуществления качественного перевода; системы управления переводом; специальная теория перевода; частная теория перевода; терминология предметной области перевода; технологии памяти переводов; системы управления качеством перевода; методы постредактирования машинного и (или) автоматизированного перевода; профессиональная этика; нормативные правовые акты в части, касающейся профессионального перевода и локализации программного обеспечения. **ИПК-2.2**. **Уметь:** находить, анализировать и классифицировать информационные источники в соответствии с переводческим заданием; планировать временные, финансовые и технологические ресурсы для выполнения переводческого задания; использовать программно-аппаратные средства локализации программного обеспечения; переводить с одного языка на другой письменно; подготавливать аннотации и рефераты иностранной литературы; осуществлять адаптацию текста на переводящем языке в соответствии с культурными особенностями определенного региона; использовать программно-аппаратные средства автоматизации процесса перевода; соблюдать требования отраслевых и внутренних стандартов качества перевода руководств по фирменному стилю; применять методы, процедуры и программные средства контроля качества перевода специальных текстов и локализации программного обеспечения. **ИПК-2.3. Владеть:** предпереводческий анализ исходного текста и переводческого задания; подготовка в электронной форме вспомогательных материалов, необходимых для перевода и (или) локализации специальных текстов; осуществление межъязыкового и межкультурного перевода письменно; постредактирование машинного и (или) автоматизированного перевода, внесение необходимых смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений; проверка качества перевода и его соответствия переводческому заданию.	Теория перевода первого иностранного языка Юридический перевод Лингвостилистический анализ текста Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка Практический курс перевода первого иностранного языка Введение в теорию межкультурной коммуникации Основы языкознания Экономика Древние языки и культуры История и культура стран первого иностранного языка Информационные технологии для перевода Техника общения и самопрезентация Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка История и культура стран второго иностранного языка Практический курс перевода второго иностранного языка Устный перевод второго иностранного языка Общественно-политический перевод Перевод в сфере делового

			общения Письменный перевод с русского языка на первый иностранный язык Письменный перевод с первого иностранного языка Реферирование и аннотирование Производственная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Перевод деловой документации в научно-технической сфере Диалекты Москвы и региона Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы
С Организационно-педагогическое обеспечение реализации дополнительных общеобразовательных программ / 01.003 Профессиональный стандарт «Педагог дополнительного образования детей и взрослых»			
Педагогический			
ПК-3 Способен к организационно-педагогическому обеспечению развития социального партнерства и продвижению услуг дополнительного образования	С/02.6 - Организационно-педагогическое обеспечение развития социального партнерства и продвижения услуг дополнительного образования детей и взрослых	**ИПК-3.1. Знать:** перечень и характеристики предлагаемых к освоению дополнительных общеобразовательных программ; основные правила и технические приемы создания информационно-рекламных материалов (листовок, буклетов, плакатов, баннеров, презентаций) на бумажных и электронных носителях; основные методы, приемы и способы привлечения потенциального контингента обучающихся по дополнительным общеобразовательным программам; техники и приемы общения (слушания, убеждения) с учетом возрастных и индивидуальных особенностей собеседников; техники и приемы вовлечения в деятельность и поддержания интереса к ней; методы, приемы и способы формирования благоприятного психологического микроклимата и обеспечения условий для сотрудничества обучающихся; источники, причины, виды и способы разрешения	Правоведение Информационные технологии в лингвистике Конфликтология и деловое общение Теория и методика обучения иностранного языка и культурам Введение в теорию межкультурной коммуникации Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка Юридический перевод

детей и взрослых		конфликтов; положения законодательства российской федерации, регламентирующие педагогическую деятельность в сфере дополнительного образования детей и (или) взрослых, обработку персональных данных (понятие, порядок работы, меры защиты персональных данных, ответственность за нарушение закона о персональных данных); локальные нормативные акты, регламентирующие организацию образовательного процесса, ведение и порядок доступа к учебной и иной документации, в том числе документации, содержащей персональные данные. **ИПК-3.2. Уметь:** планировать мероприятия для привлечения потенциального контингента обучающихся различного возраста; организовывать подготовку и размещение, готовить и размещать информационно-рекламные материалы (листовки, буклеты, плакаты, баннеры, презентации) о возможностях дополнительного образования детей и взрослых в различных областях деятельности, о перечне и основных характеристиках предлагаемых к освоению образовательных программ; проводить презентации организации, осуществляющей образовательную деятельность, и реализуемых ею образовательных программ, дни открытых дверей, конференции, выставки и другие мероприятия, обеспечивающие связь с общественностью, родителями (законными представителями) и детьми и (или) взрослым населением, заинтересованными организациями; организовывать мероприятия по набору и комплектованию групп обучающихся с учетом специфики реализуемых дополнительных общеобразовательных программ, индивидуальных и возрастных характеристик обучающихся; находить заинтересованных лиц и организации, развивать формальные (договорные, организационные) и неформальные формы взаимодействия с ними; взаимодействовать с членами педагогического коллектива, представителями профессионального сообщества, родителями обучающихся (для дополнительных общеобразовательных программ), иными заинтересованными лицами и организациями, в том числе с социальными партнерами; создавать	Лингвостилистический анализ текста Техника общения и самопрезентация Практический курс перевода второго иностранного языка Лингвострановедение История и культура стран первого иностранного языка История и география стран первого иностранного языка Общественно-политический перевод Перевод в сфере делового общения Информационные технологии для перевода Устный перевод второго иностранного языка Устный перевод первого иностранного языка Письменный перевод с первого иностранного языка Учебная практика: переводческая практика Производственная практика: преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

		условия для поддержания интереса обучающихся к дополнительному образованию и освоению дополнительных общеобразовательных программ в организации, осуществляющей образовательную деятельность; обрабатывать персональные данные с соблюдением требований, установленных законодательством Российской Федерации. **ИПК-3.3. Владеть:** планирование, организация и проведение мероприятий для сохранения числа имеющихся обучающихся и привлечения новых обучающихся организация набора и комплектования групп обучающихся; взаимодействие с органами власти, выполняющими функции учредителя, заинтересованными лицами и организациями, в том числе с социальными партнерами организации, осуществляющей образовательную деятельность, по вопросам развития дополнительного образования и проведения массовых досуговых мероприятий	

6. Оценочные и методические материалы (фонд оценочных средств и методических материалов, обеспечивающих оценку качества подготовки обучающихся) и проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные и методические материалы (фонд оценочных средств и методических материалов, обеспечивающих оценку качества подготовки обучающихся) и проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации содержат описание процедуры, показателей, критериев и шкал оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования; а также планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (см. Приложения 4,5).

7. Государственная итоговая аттестация

В Блок "Государственная итоговая аттестация" входит:

подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы.

Государственная итоговая аттестация проводится на основании Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры (утвержден Приказом Министерства образования и науки РФ от 29 июня 2015 года № 636) и в соответствии с установленным в университете порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования

Процедура государственной итоговой аттестации выпускников с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусматривает предоставление необходимых технических средств и при необходимости оказание технической помощи.

Программа ГИА (Приложение 7).

8. Условия реализации образовательной программы.

Требования к условиям реализации образовательной программы включают в себя общесистемные требования, требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению, требования к кадровым и финансовым условиям реализации программы бакалавриата, а также требования к применяемым механизмам оценки качества образовательной деятельности и подготовки, обучающихся по программе бакалавриата.

8.1. Общесистемные требования к реализации программы бакалавриата.

8.1.1. Организация располагает необходимым материально-техническим обеспечением образовательной деятельности для реализации программы бакалавриата по Блоку 1 "Дисциплины (модули)" и Блоку 3 "Государственная итоговая аттестация" в соответствии с учебным планом (Справка МТО – см. Приложение 10).

8.1.2. Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), как на территории института, так и вне его к электронной информационно-образовательной среде организации (реализуемой посредством системы 1С: Университет, Mirapolis, Indigo) и электронной библиотеке института - ЭБС IPRsmarts.

Электронная информационно-образовательная среда обеспечивает:

доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в

рабочих программах дисциплин (модулей), практик;

формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ и оценок за эти работы.

В случае реализации программы с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий, информационно-образовательная среда дополнительно обеспечивает:

фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы бакалавриата;

проведение всех видов учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий;

взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействия посредством сети «Интернет».

Функционирование электронной информационно-образовательной среды соответствует законодательству Российской Федерации и обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих. Функционирование электронной информационно-образовательной среды соответствует законодательству РФ[4].

8.2. Требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению программы бакалавриата.

8.2.1. Университет располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работ обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

8.2.2. Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (состав определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и подлежит обновлению при необходимости).

Программное обеспечение:

Комплект лицензионного программного обеспечения

Microsoft Open Value Subscription для решений Education Solutions № Tr000544893 от 21.10.2020 г. MDE Windows, Microsoft Office и Office Web Apps. (срок действия до 01.11.2023 г.)

Антивирусное программное обеспечение ESET NOD32 Antivirus Business Edition договор № ИС00-006348 от 14.10.2022 г. (срок действия до 13.10.2025 г.)

[4] Федеральный закон от 27 июля 2006 г. N 149-ФЗ "Об информации, информационных технологиях и о защите информации", Федеральный закон от 27 июля 2006 г. N 152-ФЗ "О персональных данных".

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г.) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)

Свободно распространяемое программное обеспечение

Комплект онлайн сервисов GNU ImageManipulationProgram, свободно распространяемое программное обеспечение

Программное обеспечение отечественного производства:

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г.) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)

8.3. Требования к кадровым условиям реализации программы бакалавриата

8.3.1. Реализация программы бакалавриата обеспечивается педагогическими работниками университета, а также лицами, привлекаемыми к реализации программы бакалавриата на иных условиях (см. Приложение 9).

8.3.2. Квалификация педагогических работников университета соответствует квалификационным характеристикам, установленным в Едином квалификационном справочнике должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел "Квалификационные характеристики должностей руководителей и специалистов высшего и дополнительного профессионального образования", утвержденном приказом Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 11 января 2011 г. №1н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 марта 2011 г., регистрационный № 20237)

8.3.3. Не менее 70% численности педагогических работников университета, участвующих в реализации программы бакалавриата и лиц, привлекаемых к реализации

программы бакалавриата на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), ведут научную, учебно-методическую и (или) практическую работу, соответствующую профилю преподаваемой дисциплины (модуля).

8.3.4. Не менее 5% численности педагогических работников университета, участвующих в реализации программы бакалавриата и лиц, привлекаемых к реализации программы бакалавриата на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), являются руководителями и (или) работниками иных организаций, осуществляющими трудовую деятельность в профессиональной сфере, соответствующей профессиональной деятельности, к которой готовятся выпускники (иметь стаж работы в данной профессиональной сфере не менее 3 лет).

8.3.5. Не менее 60% численности педагогических работников университета и лиц, привлекаемых к образовательной деятельности на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), имеют ученую степень (в том числе ученую степень, полученную в иностранном государстве и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, полученное в иностранном государстве и признаваемое в Российской Федерации).

9. Обеспечение требований к финансовым условиям реализации ОП ВО

Финансовое обеспечение реализации программы бакалавриата осуществляется в объеме не ниже значений базовых нормативов затрат на оказание государственных услуг по реализации образовательных программ высшего образования - программ бакалавриата и значений корректирующих коэффициентов к базовым нормативам затрат, определяемых Министерством науки и высшего образования Российской Федерации[5].

10. Механизмы оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе бакалавриата

10.1. Качество образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе бакалавриата определяется в рамках системы внутренней оценки, а также системы внешней оценки, в которой университетпринимает участие на добровольной основе.

10.2. В целях совершенствования программы бакалавриата университетпри проведении регулярной внутренней оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе бакалавриата университетпривлекает работодателей и (или) их объединения, иных юридических и (или) физических лиц, включая педагогических работников института.

В рамках внутренней системы оценки качества образовательной деятельности по программе бакалавриата обучающимся предоставляется возможность оценивания условий, содержания, организации и качества образовательного процесса в целом и отдельных дисциплин (модулей) и практик.

10.3. Внешняя оценка качества образовательной деятельности по программе бакалавриата в рамках процедуры государственной аккредитации осуществляется с целью подтверждения соответствия образовательной деятельности по программе бакалавриата требованиям ФГОС ВО.

10.4. Внешняя оценка качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе бакалавриата может осуществляться в рамках профессионально-общественной аккредитации, проводимой работодателями, их объединениями, а также уполномоченными ими организациями, в том числе

[5] пункт 10 постановления Правительства Российской Федерации от 26 июня 2015 г. N 640 "О порядке формирования государственного задания на оказание государственных услуг (выполнение работ) в отношении федеральных государственных учреждений и финансового обеспечения выполнения государственного задания"

иностранными организациями, либо авторизованными национальными профессионально-общественными организациями, входящими в международные структуры, с целью признания качества и уровня подготовки выпускников, отвечающими требованиям профессиональных стандартов (при наличии), требованиям рынка труда к специалистам соответствующего профиля.